

Questions au Feuilleton

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

* * *

[Français]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. J.-J. Blais (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: 4376, 4453 à 4456 inclusivement, 4926 et 5751.

[Texte]

LES PSYCHOLOGUES—L'ANNEXE AGRICOLE DE LA SASKATCHEWAN

Question n° 4376—**M. Hnatyshyn:**

Au cours des années 1970 à 1975, combien y avait-il de psychologues a) à plein temps, b) à temps partiel à l'Annexe agricole de la Saskatchewan et, dans chaque cas, quels étaient leurs (i) titres de compétence (ii) antécédents professionnels au Canada (iii) traitement?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du solliciteur général): Néant. Le pénitencier de la Saskatchewan s'occupe des services de psychologie.

LES PSYCHIATRES—LE CENTRE D'ACCUEIL RÉGIONAL (ONTARIO)

Question n° 4453—**M. MacKay:**

Au cours des années 1970 à 1975, combien y avait-il de psychiatres a) à plein temps, b) à temps partiel au Centre d'internement régional de l'Ontario et, dans chaque cas, quels étaient leurs (i) titres de compétence (ii) antécédents professionnels au Canada et à l'étranger (iii) traitement?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du solliciteur général): Néant.

REMARQUE: Pour les années financières 1970-1971 et 1971-1972, tous les psychiatres faisaient partie du personnel de l'Administration centrale, région de l'Ontario. Pour les années fiscales 1972-1973 et 1974-1975, tous les psychiatres faisaient partie du personnel du Centre psychiatrique régional, (Ontario).

LES PSYCHIATRES—LE CENTRE D'INTERNEMENT RÉGIONAL DU QUÉBEC

Question n° 4454—**M. MacKay:**

Au cours des années 1970 à 1975, combien y avait-il de psychiatres a) à plein temps, b) à temps partiel au Centre d'internement régional du

b)	Programme	Compagnie	Adresse	Montant de subvention
PAIT		Polyconverters Industries Ltd.	Hamilton, Ontario	\$20,000
		Turbo Refineries Ltd.	Edmonton, Alberta	500,000
		M&T Products Ltd.	Hamilton, Ontario	337,498
		Canadian Industries Ltd.	Montréal, Québec	433,387
		Spring Chemicals Ltd.	Toronto, Ontario	355,000
		Compagnie Internationale de papier	Montréal, Québec	89,000
		The Ontario Paper Co. Ltd.	Thorold, Ontario	114,000
		Multi-fibre Process Ltd.	Montréal, Québec	38,000
		Domtar Ltée	Montréal, Québec	168,000
		Fers et métaux	Laprairie, Québec	850,000
		Zalev Brothers Ltd.	Windsor, Ontario	417,000
PEP		Forsythe Lubrication Ass. Ltd.	Hamilton, Ontario	41,500
		QSP Ltée	Lachine, Québec	28,000
DIP		I.I. Selig & Sons Ltd.	Lasalle, Québec	131,000

[M. l'Orateur.]

Québec et, dans chaque cas, quels étaient leurs (i) titres de compétence (ii) antécédents professionnels au Canada et à l'étranger (iii) traitement?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du solliciteur général): Néant. Le Centre médical régional de Québec donne les traitements psychiatriques.

LES PSYCHIATRES—LAVAL

Question n° 4455—**M. MacKay:**

Au cours des années 1970 à 1975, combien y avait-il de psychiatres a) à plein temps, b) à temps partiel à Laval et, dans chaque cas, quels étaient leurs (i) titres de compétence (ii) antécédents professionnels au Canada et à l'étranger (iii) traitement?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du solliciteur général): Néant. Le Centre médical régional de Québec donne les traitements psychiatriques.

LES PSYCHIATRES—LA PRISON DES FEMMES DE L'ONTARIO

Question n° 4456—**M. MacKay:**

Au cours des années 1970 à 1975, combien y avait-il de psychiatres a) à plein temps, b) à temps partiel à la prison des femmes de l'Ontario et, dans chaque cas, quels étaient leurs (i) titres de compétence (ii) antécédents professionnels au Canada et à l'étranger (iii) traitement?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du solliciteur général): Néant.

REMARQUE: Pour les années financières 1970-1971 et 1971-1972, tous les psychiatres faisaient partie du personnel de l'Administration centrale, région de l'Ontario. Pour les années fiscales 1972-1973 et 1974-1975, tous les psychiatres faisaient partie du personnel du Centre psychiatrique régional, (Ontario).

LE RECYCLAGE DES DÉCHETS

Question n° 4926—**M. Caouette (Témiscamingue):**

Le ministère de l'Industrie et du Commerce a-t-il reçu des demandes de subventions d'industries particulièrement intéressées au recyclage des déchets et, dans l'affirmative, quels sont, dans chaque cas, a) le montant des subventions (i) demandées (ii) accordées, b) les nom et adresse des industries en cause, c) le rendement en terme de (i) productivité (ii) profits des industries en cause?

M. Marcel Roy (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): a) (i) Ces renseignements ne sont pas facilement disponibles. (ii) Voir b).